

Dans la lettre qu'il envoie à son fils Pantagruel, parti étudier à Paris, Gargantua exprime l'idéal humaniste de la première moitié du XVI^e siècle, qui s'appuie sur la maîtrise de tous les domaines du savoir, la connaissance des langues et la méditation des textes sacrés. Ce mélange de culture profane nourrie de l'Antiquité et de culture chrétienne porte le nom de syncrétisme. Le ton sérieux du passage, inattendu peut-être de la part de Rabelais, traduit l'importance que les humanistes accordent à l'enseignement, clé de voûte de l'homme nouveau.

1 Maintenant toutes les disciplines sont rétablies, et l'étude des langues instituée : le grec, sans lequel
2 c'est une honte qu'on se prétende savant, l'hébreu, le chaldéen et le latin ; l'imprimerie, qui fournit des
3 livres si élégants et si corrects, est en usage, elle qui a été inventée de mon vivant par une inspiration
4 divine, alors qu'au contraire l'artillerie l'a été par une suggestion diabolique. Le monde entier est plein de
5 gens savants, de précepteurs très doctes, de bibliothèques très importantes, au point que, me semble-t-il, ni
6 au temps de Platon¹, ni en celui de Cicéron, ni en celui de Papinien, on ne pouvait étudier aussi
7 commodément que maintenant, et désormais on ne devra plus se montrer en public ni en société, si l'on
8 n'a pas été bien affiné dans l'atelier de Minerve². Je vois les brigands, les bourreaux, les mercenaires, les
9 palefreniers d'aujourd'hui, plus doctes que les docteurs et les prédicateurs de mon temps. Que vais-je dire ?
10 Les femmes et les filles ont aspiré à cette gloire et manne³ céleste que sont de bonnes études. C'est au
11 point qu'à l'âge où je suis, j'ai été contraint d'apprendre le grec, que je n'avais pas méprisé comme Caton⁴,
12 mais que je n'avais pas eu le loisir de découvrir en mon jeune âge, et je me délecte volontiers à lire les
13 OEuvres morales de Plutarque, les beaux Dialogues de Platon, les Monuments de Pausanias, et les
14 Antiquités d'Athénée⁵, en attendant l'heure où Dieu, mon créateur, voudra m'appeler et m'ordonner de
15 quitter cette terre.

16 C'est pourquoi, mon fils, je t'engage à employer ta jeunesse à bien progresser en savoir et en vertu.
17 Tu es à Paris, tu as ton précepteur Épistémon⁶ : l'homme par un enseignement direct et de vive voix, la
18 ville par de louables exemples, ont pouvoir de te former.

19 J'entends et je veux que tu apprennes parfaitement les langues : premièrement le grec, comme le veut
20 Quintilien⁷ ; deuxièmement le latin ; puis l'hébreu pour les saintes Lettres, le chaldéen et l'arabe⁸ pour la
21 même raison ; et que tu formes ton style sur celui de Platon pour le grec, sur celui de Cicéron pour le latin.
22 Qu'il n'y ait pas d'étude scientifique que tu ne gardes présente en ta mémoire et pour cela tu t'aideras de
23 l'universelle encyclopédie des auteurs qui s'en sont occupés.

24 Des arts libéraux : géométrie, arithmétique et musique, je t'en ai donné le goût quand tu étais encore
25 jeune, à cinq ou six ans ; achève le cycle ; en astronomie, apprends toutes les règles, mais laisse-moi
26 l'astrologie et l'art de Lulle⁹, comme autant de supercheres et de futilités.

27 Du droit civil, je veux que tu saches par cœur les beaux textes, et que tu me les mettes en parallèle
28 avec la philosophie.

29 Et quant à la connaissance de l'histoire naturelle, je veux que tu t'y adonnes avec zèle : qu'il n'y ait
30 mer, rivière, ni source dont tu ignores les poissons ; tous les oiseaux du ciel, tous les arbres, arbustes, et les
31 buissons des forêts, toutes les herbes de la terre, tous les métaux cachés au ventre des abîmes, les pierreries
32 de tous les pays de l'Orient et du Midi, que rien ne te soit inconnu.

33 Puis relis soigneusement les livres des médecins grecs, arabes et latins, sans mépriser les Talmudistes
34 et les Cabalistes¹⁰ et, par de fréquentes dissections, acquiers une connaissance parfaite de cet autre monde
35 qu'est l'homme. Et pendant quelques heures du jour, va voir les saintes Lettres : d'abord, en grec, le
36 *Nouveau Testament* et les *Épîtres* des apôtres puis, en hébreu, l'*Ancien Testament*.

37 [...]

38 D'utopie¹¹, ce dix-septième jour du mois de mars, ton père, Gargantua.

39 François RABELAIS (1483-1553), *Pantagruel*, 1532

1. Platon, philosophe grec, Cicéron, orateur latin, Papinien, juriste latin du III^e s. ap. J.-C.
2. Déesse de la sagesse.
3. Manne : nourriture providentielle dispensée par Dieu.
4. Moraliste latin qui s'opposa à l'influence de la culture grecque sur les Romains.
5. Écrivains grecs, dont Rabelais possédait les œuvres.
6. Nom propre qui signifie « savant »
7. Écrivain latin qui s'intéressa aux règles discours oratoire.
8. Les langues qui permettent aux humanistes de lire les textes sacrés dans leur version originale.
9. Raymond Lulle, écrivain alchimiste du XIII^e s.
10. Théologiens et savants juifs
11. Titre d'un livre de Thomas More (1516)